



**CANTON DU VALAIS  
KANTON WALLIS**

Département de la sécurité, des institutions et du sport  
**Service de la population et des migrations**  
Bureau de l'intégration des étrangers

Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport  
**Dienststelle für Bevölkerung und Migration**  
Fachstelle Integration

An die Organisatoren von  
Integrationsprojekten, welche vom Bund und/oder  
Kanton unterstützt werden

An die Ansprechpersonen der Gemeinden

**Unsere Ref.** STI/

**Datum** Dezember 2022

### **Leitfaden zum Schlussbericht der Integrationsprojekte 2022**

Sehr geehrte Damen und Herren

Am Ende des Jahres 2022 hoffen wir, dass Sie Ihre Integrationsprojekte erfolgreich umsetzen konnten, sowohl für Ihre Institution als auch für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Wir möchten die Gelegenheit nutzen, Ihnen für Ihr Engagement für Migranten und die kantonale Integrationspolitik zu danken. Sie gehören zu unseren Partnern, die einen wesentlichen Mehrwert in der Arbeit vor Ort leisten. Durch Ihre Kenntnis der Bedürfnisse der Personen, die sich in Ihrem Zuständigkeitsgebiet niederlassen, Ihre Erfahrung im Bereich der Integration und Ihre qualitativ hochstehende Arbeit stellen Sie einen wichtigen Pfeiler für die kantonale Integrationspolitik dar.

Wie wir es jedes Jahr zum Jahresende tun, bitten wir Sie, den beigefügten Bericht auszufüllen und an uns zurückzuschicken. Dieser wird uns nützlich sein, da er uns Informationen für die konsequente Weiterentwicklung der Integrationspolitik liefert. Zur Erinnerung: Die Auszahlung der restlichen 20% des Beitrags hängt unter anderem von der ordnungsgemässen Einreichung dieses Berichts ab. Für die Projekte im Bereich des Pfeilers 2 „Bildung und Arbeit“ werden zusätzlich quantitative Angaben einverlangt. Für den Schlussbericht stellen die quantitativen Angaben ein wichtiges Element dar. Um Ihnen diese Aufgabe zu erleichtern, finden Sie in der Beilage ein entsprechendes Formular. Kurse mit demselben Inhalt und derselben Zeitdauer können zusammengefasst auf einer Linie eingegeben werden (z.B. 3 Deutschkurse, Niveau A1-A2). Die anderen Kurse bitte einzeln angeben (einen Kurs pro Linie).

In Bezug auf Finanzabrechnungen: Wenn die Finanzabrechnung des Projekts einen Gewinn ausweist oder wenn das Projekt nicht oder nicht vollständig stattgefunden hat:

- Das BCI kann den ursprünglich bewilligten Finanzierungsbetrag nach unten korrigieren;
- Der verbleibende Saldo von 20% wird möglicherweise nicht oder nur teilweise ausgezahlt;
- Es kann eine vollständige oder teilweise Rückzahlung der bereits ausgezahlten Beträge verlangt werden.

Wir empfehlen Ihnen daher, die Berichts- und Abrechnungsformulare vollständig und genau auszufüllen, damit die Auszahlung des Saldos der Subventionen 2022 unter den bestmöglichen Bedingungen erfolgen kann. Es ist notwendig, sich genau auf die durchgeführten Aktivitäten zu beziehen, im Falle einer Nicht- oder Teildurchführung die Anpassungen zu begründen und die Verwendung der gewährten Finanzhilfe zu erläutern. Wir bitten Sie, den Schlussbericht komplett



auszufüllen. Teilen Sie uns bitte mit, falls Sie Projekte nicht oder nur teilweise umgesetzt haben und welche Umstände dafür verantwortlich sind.

Folgende Dokumente finden Sie in der Beilage:

- Schlussbericht für das Beitragsjahr 2022 mit Abrechnungsformular
- Quantitative Angaben

Wie bereits erwähnt sind die Deutschkurse vorwiegend für Ausländer mit langfristiger Aufenthaltsbewilligung vom DBM unterstützt. Falls Leistungen für Personen aus dem Asylbereich angeboten werden, müssen diese unter ein Abkommen mit dem Amt für Asylwesen fallen, welches die Modalitäten und die Bedingungen für eine finanzielle Unterstützung festlegt.

Bitte reichen Sie Ihre Berichte und Abrechnungen für die Projekte 2022 **bis zum 24. Februar 2023** ein.

Bei allfälligen Fragen stehen das kantonale Integrationsbüro oder die Integrationsdelegierten gerne zur Verfügung.

Wir danken Ihnen nochmals für Ihre wertvolle Zusammenarbeit im Bereich der Integration von Migrantinnen und Migranten und verbleiben mit freundlichen Grüssen.

**Sandra Tiano**  
Dienstcheffin



**Beilagen** erwähnt  
**Kopien** an die kommunalen Integrationsdelegierten